

**MEMORIAL**  
Journal Officiel  
du Grand-Duché de  
Luxembourg



**MEMORIAL**  
Amtsblatt  
des Großherzogtums  
Luxemburg

**RECUEIL DE LEGISLATION**

A — N° 66

13 mai 2005

Sommaire

Règlement grand-ducal du 29 avril 2005 modifiant le règlement grand-ducal modifié du 19 mars 1999 concernant la nomenclature des actes et services des laboratoires d'analyses médicales et de biologie clinique pris en charge par l'assurance maladie .....	984
Règlement grand-ducal du 25 avril 2005 modifiant le règlement grand-ducal modifié du 24 novembre 2000 concernant l'utilisation de fertilisants azotés dans l'agriculture .....	990
Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies, adoptée par l'Assemblée Générale des Nations Unies le 13 février 1946 – Adhésion de Monaco .....	993
Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé, signée à La Haye, le 14 mai 1954 – Adhésion de la Bolivie .....	993
Accord portant création du Fonds International de Développement Agricole, conclu à Rome, le 13 juin 1976 – Adhésion du Kiribati .....	993
Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, conclue à Bâle, le 22 mars 1989 – Adhésion de l'Erythrée .....	993
Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à la deuxième réunion des parties, à Londres, le 29 juin 1990.	
Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, conclu à Copenhague, le 25 novembre 1992.	
Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté par la neuvième réunion des parties, à Montréal, le 17 septembre 1997.	
Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, conclu à Beijing, le 3 décembre 1999 – Adhésion des Emirats arabes unis .....	994
Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés, fait à New York, le 25 mai 2000 – Adhésion de l'Erythrée ..	994

**Règlement grand-ducal du 29 avril 2005 modifiant le règlement grand-ducal modifié du 19 mars 1999 concernant la nomenclature des actes et services des laboratoires d'analyses médicales et de biologie clinique pris en charge par l'assurance maladie.**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu l'article 65, alinéa 2 du Code des assurances sociales;

Vu l'avis du Collège médical, le Conseil supérieur de certaines professions de santé demandé en son avis;

Vu l'article 2 (1) de la loi du 12 juillet 1996 portant réforme du Conseil d'Etat et considérant qu'il y a urgence;

Sur le rapport de Notre Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Le règlement grand-ducal modifié du 19 mars 1999 concernant la nomenclature des actes et services des laboratoires d'analyses médicales et de biologie clinique pris en charge par l'assurance maladie est modifié conformément aux dispositions ci-après:

1) L'article 1<sup>er</sup> est complété par un alinéa 4 nouveau libellé comme suit:

«Pour mettre en compte les blocs d'analyses figurant à l'annexe du présent règlement et soumis à une condition, le laboratoire doit informer sans délai le médecin prescripteur du résultat de l'analyse de base en vue d'obtenir l'autorisation de celui-ci pour l'exécution des analyses complémentaires.»

2) Il est inséré un titre et un article 5 bis ayant la teneur suivante:

«Cumul des actes

Art. 5bis. Aucune position ne peut être cumulée avec une position dont elle fait partie intégrante.»

3) La première partie: Actes techniques de l'annexe 1 est complétée comme suit:

a) A la sous-section 1 – Glucides et lipides de la section 1 du chapitre 3 – Chimie biologique de la première partie de l'annexe les positions suivantes sont ajoutées:

«19) Bloc lipides: Cholestérol total, Cholestérol HDL, et Triglycérides. LC024 28,80  
(Bloc comprenant: LC014, LC013, LC012, non cumulable à LC017.)

20) Bloc apolipoprotéinopathies: Apo A1 et B. LC025 45,00»  
(Bloc comprenant: LC017, LC018, non cumulable à LC024.)

b) A la sous-section 2 – Protéines de la section 1 du chapitre 3 – Chimie biologique de la première partie de l'annexe les positions suivantes sont ajoutées:

«25) Immunoelectrophorèse des protéines et protéines totales – LC068 105,00  
Immunofixation ou électrophorèse capillaire à l'aide d'au moins 5  
antisérums pour recherche ou typage d'une dysglobulinémie  
monoclonale.  
(Bloc comprenant: LC027, LC028, non cumulable à LC026.)

**Condition:**

Si le résultat de l'analyse de base LC027 montre un pic monoclonal.

26) Bloc immunoglobulines: IgA – IgM – IgG. LC069 67,50»  
(Bloc comprenant: LC033, LC034, LC035.)

c) A la sous-section 3 – Marqueurs tumoraux (non hormonaux) de la section 1 du chapitre 3 – Chimie biologique de la première partie de l'annexe le libellé de la position suivante est modifiée et prend la teneur suivante:

«10) PSA libre (mise en compte limitée au diagnostic différentiel cancer/  
hypertrophie bénigne, si PSA total entre 4 et 10 ng/ml) LC080 25,00»

d) A la sous-section 3 – Marqueurs tumoraux (non hormonaux) de la section 1 du chapitre 3 – Chimie biologique de la première partie de l'annexe la position suivante est ajoutée:

«14) PSA total – PSA libre. LC099 70,00  
(Bloc comprenant: LC079, LC080.)

**Condition:**

Si le résultat de l'analyse de base LC079 se situe entre 4 et 10 ng/ml.»

e) A la sous-section 4 – Substances à excrétion rénale ou pancréato-biliaire de la section 1 du chapitre 3 – Chimie biologique de la première partie de l'annexe la position suivante est ajoutée:

«7) Bilan rénal de base: Créatinine, et urée. LC124 16,20»  
(Bloc comprenant: LC101, LC102.)

f) A la sous-section 5 – Electrolytes, équilibre acido-basique de la section 1 du chapitre 3 – Chimie biologique de la première partie de l'annexe la position suivante est ajoutée:

«18) Ionogramme sérique de base: K et Na LC149 12,60»  
(Bloc comprenant: LC125, LC126.)

- g) A la sous-section 6 – Enzymes de la section 1 du chapitre 3 – Chimie biologique de la première partie de l'annexe les positions suivantes sont ajoutées:
- |   |       |       |
|---|-------|-------|
| «20) CK créatinine kinase - Troponine T ou I .-<br>(Bloc comprenant: LC164, LC056.) | LC188 | 54,00 |
|---|-------|-------|
- Condition:**  
Si le résultat de l'analyse de base LC164 est supérieur à la limite supérieure du domaine de référence
- |  |       |       |
|--|-------|-------|
| 21) Bilan hépatique de base: ASAT = GOT - ALAT = GPT - G-GT.<br>(Bloc comprenant: LC151, LC152, LC153.)» | LC189 | 24,30 |
|--|-------|-------|
- h) A la sous-section 7 – Vitamines, divers de la section 1 du chapitre 3 – Chimie biologique de la première partie de l'annexe la position suivante est ajoutée:
- |   |       |       |
|---|-------|-------|
| «6) Bilan vitamine B12 et acide folique: Vitamine B 12,<br>cyanocobalamine et acide folique.<br>(Bloc comprenant: LC191, LC192.)» | LC199 | 77,40 |
|---|-------|-------|
- i) A la sous-section 1 – Examens d'urines de la section 2 du chapitre 3 – Chimie biologique de la première partie de l'annexe la position suivante est ajoutée:
- |   |       |       |
|---|-------|-------|
| «5) Analyse d'urines avec sédiment: recherche de glucose, acétone,<br>protéines, urobiline, bilirubine, sang, leucocytes, nitrites; détermination<br>du pH et de la densité; examen du sédiment sous microscope - Urines,<br>(ou: sonde, biopsie ... des voies urinaires) uroculture:<br>examen microscopique, culture, numération et isolement des germes.<br>(Bloc comprenant: LC202, LH101.) | LC209 | 66,00 |
|---|-------|-------|
- Condition:**  
Si le résultat de l'analyse de base LC202 présente des leucocytes et des nitrites.»
- j) A la sous-section 2 – Dosages biochimiques de la section 2 du chapitre 3 – Chimie biologique de la première partie de l'annexe la position suivante est ajoutée:
- |  |       |        |
|--|-------|--------|
| «17) «Ionogramme» urinaire: K et Na.<br>(Bloc comprenant: LC222, LC223.) | LC259 | 12,60» |
|--|-------|--------|
- k) A la section 1 - Thyroïde du chapitre 4 – Hormones de la première partie de l'annexe les positions suivantes sont ajoutées:
- |   |       |       |
|---|-------|-------|
| «10) TSH - FT4.<br>(Bloc comprenant: LD001, LD003.) | LD098 | 54,00 |
|---|-------|-------|
- Condition:**  
Si le résultat de l'analyse de base LD001 est supérieur à la limite supérieure du domaine de référence ou valeur inférieur à la limite inférieure du domaine de référence.
- |   |       |       |
|---|-------|-------|
| 11) TSH - FT4 - FT3.<br>(Bloc comprenant: LD001, LD003, LD005.) | LD099 | 99,00 |
|---|-------|-------|
- Condition:**  
Si le résultat de l'analyse de base LD001 est inférieur à la limite inférieure du domaine de référence et la valeur trouvée pour LD003 est normale.»
- l) A la section 5 – Hormones en gynécologie du chapitre 4 – Hormones de la première partie de l'annexe les positions suivantes sont ajoutées:
- |  |       |       |
|--|-------|-------|
| «12) Prolactine - Macroprolactine.<br>(Bloc comprenant: LD403, LD404.) | LD428 | 95,00 |
|--|-------|-------|
- Condition:**  
Si le résultat de l'analyse de base LD403 est supérieur à la limite supérieure du domaine de référence.
- |  |       |        |
|--|-------|--------|
| 13) Bloc hormones hypophysaires: FSH - LH.<br>(Bloc comprenant: LD401, LD402.) | LD429 | 63,00» |
|--|-------|--------|
- m) A la sous-section 1 – Maladies autoimmunes non spécifiques d'organe (connectivites) de la section 2 du chapitre 5 – Immunologie de la première partie de l'annexe les positions suivantes sont ajoutées:
- |   |       |        |
|---|-------|--------|
| «16) Autoanticorps (facteurs) antinucléaires (AAN/ FAN), recherche par IF<br>sur cellules HEP-2, avec titrage et description de l'aspect des AAN –<br>Autoanticorps anti-ADN natif (nADN), titrage – Anticorps<br>antinucleosome – Anticorps antihistones, recherche.<br>(Bloc comprenant: LE103, LE104, LE111, LE113.) | LE134 | 190,00 |
|---|-------|--------|
- Condition:**  
Si l'analyse de base LE103 présente une fluorescence nucléaire à aspect homogène.

- |     |  |       |        |
|-----|--|-------|--------|
| 17) | Autoanticorps (facteurs) antinucléaires (AAN/ FAN), recherche par IF sur cellules HEp-2, avec titrage et description de l'aspect des AAN – Anticorps antiantigènes nucléaires solubles SS-A, SS-B, Sm, n-RNP, Scl-70, JO-1 et autres, recherche et titrage, (l'ensemble).<br>(Bloc comprenant: LE103, LE117.)<br><b>Condition:</b><br>Si l'analyse de base LE103 présente une fluorescence à image mouchetée ou cytoplasmatique.   | LE135 | 110,00 |
| 18) | Autoanticorps (facteurs) antinucléaires (AAN/ FAN), recherche par IF sur cellules HEp-2, avec titrage et description de l'aspect des AAN – Anticorps antiantigènes nucléaires solubles SS-A, SS-B, Sm, n-RNP, Scl-70, JO-1 et autres, recherche et titrage, (l'ensemble) – Autoanticorps antimitocondries, titrage et identification.<br>(Bloc comprenant: LE103, LE117, LE167.)<br><b>Condition:</b><br>Si l'analyse de base LE103 présente une fluorescence à image cytoplasmatique.   | LE136 | 160,00 |
| 19) | Autoanticorps (facteurs) antinucléaires (AAN/ FAN), recherche par IF sur cellules HEp-2, avec titrage et description de l'aspect des AAN – Autoanticorps antiactine, titrage (si titre > 1/80 à l'examen LE164 ou LE165).<br>(Bloc comprenant: LE103, LE166.)<br><b>Condition:</b><br>Si l'analyse de base LE103 présente une fluorescence nucléaire à image spécifique sur cellules HEp-2.  | LE137 | 100,00 |
| 20) | Autoanticorps (facteurs) antinucléaires (AAN/ FAN), recherche par IF sur cellules HEp-2, avec titrage et description de l'aspect des AAN – Autoanticorps anti-ADN natif (nADN), titrage – Anticorps antinucléosome – Anticorps antihistones, recherche – Anticorps antiantigènes nucléaires solubles SS-A, SS-B, Sm, n-RNP, Scl-70, JO-1 et autres, recherche et titrage, (l'ensemble).<br>(Bloc comprenant: LE103, LE104, LE111, LE113, LE117.)<br><b>Condition:</b><br>Si l'analyse de base LE103 présente une fluorescence nucléaire à image mixte.                   | LE138 | 250,00 |
| 21) | Autoanticorps (facteurs) antinucléaires (AAN/ FAN), recherche par IF sur cellules HEp-2, avec titrage et description de l'aspect des AAN – Identification des cibles des autoanticorps antimembrane nucléaire; par anticorps, maximum deux (GP 210, LB58).<br>(Bloc comprenant: LE103, LE170.)<br><b>Condition:</b><br>Si l'analyse de base LE103 présente une fluorescence nucléaire à image spécifique.»   | LE139 | 100,00 |
| n)  | A la sous-section 2 – Affections endocriniennes de la section 2 du chapitre 5 – Immunologie de la première partie de l'annexe la position suivante est ajoutée:<br>«12) Autoanticorps anti-thyroïde: Autoanticorps antithyroperoxydase (anti-TPO) – Autoanticorps antithyroglobuline.<br>(Bloc comprenant: LE146, LE147.)»   | LE159 | 90,00  |
| o)  | A la sous-section 3 – Affections d'organes abdominaux, hémopathies de la section 2 du chapitre 5 – Immunologie de la première partie de l'annexe les positions suivantes sont ajoutées:<br>«16) Plusieurs anticorps antitissus sur coupe de tissus de rein, foie et estomac (LKM) – Autoanticorps anticellules pariétales de l'estomac – Autoanticorps antifacteur intrinsèque –<br>(Bloc comprenant: LE164, LE161, LE162, non cumulable à LE167 et LE168).<br><b>Condition:</b><br>Si l'analyse de base LE164 présente une fluorescence à image spécifique sur estomac. | LE196 | 150,00 |
| 17) | Plusieurs anticorps antitissus sur coupe de tissus de rein, foie et estomac (LKM) – Autoanticorps antimitocondries, titrage et identification – Autoanticorps antiprotéines solubles hépatiques (anti-SLA) ou anti-LC 1 (anti-FTCD) – Autoanticorps antiréticulum endoplasmique (LKM et/ou   | LE197 | 210,00 |

anticytosol) décelés par l'examen LE164, confirmation par immunodiffusion ou immunoenzymologie.

(Bloc comprenant: LE164, LE167, LE168, LE169.)

**Condition:**

Si l'analyse de base LE164 présente une fluorescence nucléaire à image spécifique sur foie/rein.

- |     |   |       |        |
|-----|---|-------|--------|
| 18) | Plusieurs anticorps antitissus sur coupe de tissus de rein, foie et estomac (LKM) – Autoanticorps antimitochondries, titrage et identification.<br>(Bloc comprenant: LE164, LE167.) | LE198 | 100,00 |
|-----|---|-------|--------|

**Condition:**

Si l'analyse de base LE164 présente une fluorescence à image spécifique sur tissu de rein.

- |     |  |       |        |
|-----|--|-------|--------|
| 19) | Plusieurs anticorps antitissus sur coupe de tissus de rein, foie et estomac (LKM) – Autoanticorps antiactine, titrage (si titre > 1/80 à l'examen LE164 ou LE165).<br>(Bloc comprenant: LE164, LE166, non cumulable à LE167 et LE168.) | LE199 | 100,00 |
|-----|--|-------|--------|

**Condition:**

Si l'analyse de base LE164 présente une image nucléaire spécifique sur titre élevé.»

- p) A la section 1 – Cytologie (sang et moelle hématopoïétique) du chapitre 7 – Hématologie de la première partie de l'annexe les positions suivantes sont ajoutées:

- |      |  |       |       |
|------|--|-------|-------|
| «22) | Hémogramme (NFS): hémoglobine, hématocrite, numération des érythrocytes, leucocytes et thrombocytes, avec formule leucocytaire, par un examen automatisé – Récepteurs solubles de la transferrine.<br>(Bloc comprenant: LG003, LC135.) | LG097 | 49,00 |
|------|--|-------|-------|

**Condition:**

Si l'analyse de base LG003 présente une anémie (hémoglobine inférieure à la limite inférieure du domaine de référence) et une microcytose (MCV diminué).

- |     |   |       |        |
|-----|---|-------|--------|
| 23) | Hémogramme (NFS): hémoglobine, hématocrite, numération des érythrocytes, leucocytes et thrombocytes, avec formule leucocytaire, par un examen automatisé – Vitamine B 12, cyanocobalamine – Acide folique.<br>(Bloc comprenant: LG003, LC191, LC192.) | LG098 | 110,00 |
|-----|---|-------|--------|

**Condition:**

Si l'analyse de base LG003 présente une anémie (hémoglobine inférieure à la limite inférieure du domaine de référence) et une macrocytose (MCV > 110 fl)

- |     |  |       |        |
|-----|--|-------|--------|
| 24) | Hémogramme complet: examen automatisé et contrôle microscopique sur frottis pour anomalie signalée, avec formule sanguine relue au microscope, recherche ou confirmation d'anomalies sur une ou plusieurs lignées sanguines périphériques – Epstein-Barr virus (EBV) (mononucléose infectieuse/ Pfeiffer), (Burkitt lymphom) (Paul-Bunnell) – (EBV) – VCA (capsid antigen), IgG – (EBV) – VCA, IgM – (EBV) – EBNA (nucleus antigen), Ig ou IgG.<br>(Bloc comprenant: LG004, LJ520, LJ521, LJ522, LJ527.) | LG099 | 166,00 |
|-----|--|-------|--------|

**Condition:**

Si l'analyse de base LG004 présente une lymphocytose avec une atypie morphologique.»

- q) A la section 2 – Examens microbiologiques avec culture de prélèvements du chapitre 8 – Microbiologie de la première partie de l'annexe la position suivante est ajoutée:

- |      |   |       |        |
|------|---|-------|--------|
| «30) | Urines, (ou: sonde, biopsie ... des voies urinaires) uroculture: examen microscopique, culture, numération et isolement des germes – Identification biochimique et ou immunologique de germes aérobies isolés par culture – Antibiogramme de germes aérobies, par germe pathogène.<br>(Bloc comprenant: LH101, LH181, LH303.) | LH199 | 120,00 |
|------|---|-------|--------|

**Condition:**

Si le résultat de l'analyse de base LH101 présente un ou deux germes pathogènes nécessitant un antibiogramme: (> 10<sup>5</sup> CFU par ml.)»

r) A la section 1 – Sérologie bactérienne du chapitre 9 – Sérologie des maladies infectieuses et parasitaires Recherche dans le sérum, le LCR, un liquide de ponction de la première partie de l'annexe les positions suivantes sont ajoutées:

«73) Borrelia burgdorferi (mal. de Lyme), Ig ou IgG qualitatif – Borrelia burgdorferi, Confirmation IgG par Western blot. (Bloc comprenant: LJ010, LJ012.)	LJ114	115,00
<b>Condition:</b> Si le résultat de l'analyse de base LJ010 est positif ou équivoque.		
74) Borrelia burgdorferi IgM qualitatif – Borrelia burgdorferi, Confirmation IgM par Western blot. (Bloc comprenant: LJ011, LJ013.)	LJ115	125,00
<b>Condition:</b> Si le résultat de l'analyse de base LJ011 est positif ou équivoque.		
75) Borrelia burgdorferi, Confirmation IgG par Western blot – TPHA (Tréponema pallidum hémagglutination). (Bloc comprenant: LJ012, LJ091.)	LJ116	120,00
<b>Condition:</b> Si le résultat de l'analyse de base LJ012 est non-interprétable.		
76) Brucella, Ig qualitatif – Brucella, Ig quantitatif, confirmation (Bloc comprenant: LJ015, LJ016.)	LJ117	75,00
<b>Condition:</b> Si le résultat de l'analyse de base LJ015 est positif ou équivoque.		
77) Helicobacter pylori, IgG quantitatif – Helicobacter pylori, IgG, test de confirmation par Western blot (Bloc comprenant: LJ052, LJ054.)	LJ118	120,00
<b>Condition:</b> Si le résultat de l'analyse de base LJ052 est positif ou équivoque.		
78) Helicobacter pylori, IgA – Helicobacter pylori, IgA, test de confirmation par Western blot. (Bloc comprenant: LJ053, LJ055.)	LJ119	120,00
<b>Condition:</b> Si le résultat de l'analyse de base LJ053 est positif ou équivoque		
79) Sérodiagnostic Borrelieuse: Borrelia burgdorferi (mal. de Lyme), Ig ou IgG qualitatif – Borrelia burgdorferi IgM qualitatif. (Bloc comprenant: LJ010, LJ011.)	LJ120	72,00
80) Sérodiagnostic Chlamydia pneumoniae: Chlamydia pneumoniae IgG – Chlamydia pneumoniae, IgA. (Bloc comprenant: LJ024, LJ026.)	LJ121	76,50
81) Sérodiagnostic Chlamydia trachomatis: Chlamydia trachom. IgG – Chlamydia trachomatis, IgA. (Bloc comprenant: LJ033, LJ035.)	LJ122	76,50
82) Sérodiagnostic Helicobacter pylori: Helicobacter pylori, IgG quantitatif – Helicobacter pylori, IgA. (Bloc comprenant: LJ052, LJ053.)	LJ123	72,00
83) Sérodiagnostic Mycoplasma pneumoniae: Mycoplasma pneumoniae, Ig ou IgG, quantitatif – Mycoplasma pneumoniae, IgM. (Bloc comprenant: LJ070, LJ071.)	LJ124	72,00
84) Sérodiagnostic syphilis: Treponema pallidum (syphilis), VDRL («cardiolipine») – TPHA (Tréponema pallidum hémagglutination). (Bloc comprenant: LJ090, LJ091.)»	LJ125	54,00

s) A la section 2 – Sérologie des mycoses du chapitre 9 – Sérologie des maladies infectieuses et parasitaires Recherche dans le sérum, le LCR, un liquide de ponction de la première partie de l'annexe la position suivante est ajoutée:

«11) Sérodiagnostic Candida: Candida sp., IgG – Candida sp., IgM. (Bloc comprenant: LJ201, LJ202.)»	LJ229	81,00
--	-------	-------

- t) A la section 3 – Sérologie des parasitoses à protozoaires du chapitre 9 – Sérologie des maladies infectieuses et parasitaires Recherche dans le sérum, le LCR, un liquide de ponction de la première partie de l'annexe les positions suivantes sont ajoutées:
- |  |       |        |
|--|-------|--------|
| «12) Toxoplasma gondii, Ig ou IgG – Toxoplasma: IgM – Toxoplasma: test d'avidité des IgG.<br>(Bloc comprenant: LJ312, LJ314, LJ313.)<br><b>Condition:</b><br>Si les résultats des analyses de base LJ312 et LJ314 sont positifs ou équivoques. | LJ338 | 147,00 |
| 13) Sérodiagnostic Toxoplasmose: Toxoplasma gondii, Ig ou IgG – Toxoplasma: IgM.<br>(Bloc comprenant: LJ312, LJ314.)»  | LJ339 | 69,30  |
- u) A la section 5 – Sérologie des maladie à virus du chapitre 9 – Sérologie des maladies infectieuses et parasitaires Recherche dans le sérum, le LCR, un liquide de ponction de la première partie de l'annexe les positions suivantes sont ajoutées:
- |   |       |        |
|---|-------|--------|
| «124) Sérodiagnostic Adénovirus: Adénovirus, anticorps IgA – Adénovirus, anticorps IgM.<br>(Bloc comprenant: LJ502, LJ503.)   | LJ700 | 72,00  |
| 125) Cytomegalovirus (CMV), anticorps IgG ou Ig – (CMV), anticorps IgM – (CMV), test de confirmation des IgM.<br>(Bloc comprenant: LJ506, LJ508, LJ509.)<br><b>Condition:</b><br>Si les résultats des analyses de base LJ506 et LJ508 sont positifs ou équivoques.  | LJ701 | 120,00 |
| 126) Sérodiagnostic CMV: Cytomegalovirus (CMV), anticorps IgG ou Ig – (CMV), anticorps IgM.<br>(Bloc comprenant: LJ506, LJ508.)   | LJ702 | 72,00  |
| 127) Sérodiagnostic EBV: Epstein-Barr virus (EBV) (mononucléose infectieuse/ Pfeiffer), (Burkitt lymphom) (Paul-Bunnell) – (EBV) – VCA (capsid antigen), IgG – (EBV) – VCA, IgM – (EBV) – EBNA (nucleus antigen), Ig ou IgG.<br>(Bloc comprenant: LJ520, LJ521, LJ522, LJ527.)  | LJ703 | 122,40 |
| 128) Sérodiagnostic hépatite A: Hépatite A virus (HAV), Ig ou IgG quantitatif – (HAV), IgM.<br>(Bloc comprenant: LJ542, LJ543.)   | LJ704 | 72,00  |
| 129) Sérodiagnostic hépatite B: Hépatite B virus (HBV) HBs Ag , recherche – (HBV) Anti-HBc, Ig – (HBV) Anti-HBs.<br>(Bloc comprenant: LJ546, LJ550, LJ553.)   | LJ705 | 94,50  |
| 130) Hépatite B virus (HBV) HBs Ag , recherche – (HBV) HBs Ag, test de confirmation – (HBV) HBe Ag, recherche – (HBV)Anti HBc IgM quantitatif – (HBV) Anti-HBe.<br>(Bloc comprenant: LJ546, LJ548, J549, LJ552, LJ554.)<br><b>Condition:</b><br>Si le résultat de l'analyse de base LJ546 est positif ou équivoque  | LJ706 | 185,00 |
| 131) Hépatite B virus (HBV) HBs Ag , recherche – (HBV) Anti-HBc, anticorps Ig – (HBV) Anti-HBs – (HBV)Anti HBc IgM quantitatif – (HBV) Anti-HBe – (HBV), amplification génique avec hybridation, quantitatif.<br>(Bloc comprenant: LJ546, LJ550, LJ553, LJ552, LJ554, LJ557.)<br><b>Condition:</b><br>Si le résultat de l' analyse de base LJ550 est positif et les résultats des analyses de base LJ546, LJ553 sont négatifs . | LJ707 | 435,00 |
| 132) Hépatite C (HCV), anticorps Ig ou IgG – (HCV), anticorps, test de confirmation (immunoblot) – (HCV), amplification génique avec hybridation, qualitatif.<br>(Bloc comprenant: LJ560, LJ562, LJ565.)<br><b>Condition:</b><br>Si le résultat de l'analyse de base LJ560 est positif ou équivoque.  | LJ708 | 315,00 |
| 133) Herpes simplex virus (HSV) type 1, anticorps IgG – (HSV) type 2, anticorps IgG (dosages séparés).<br>(Bloc comprenant: LJ583, LJ584.)  | LJ709 | 72,00  |

134) Human immunodeficiency virus (HIV) 1 + 2, dépistage des anticorps par EIA – (HIV) 1, test de confirmation et spécification des anticorps (Westernblot ou Immunoblot) – (HIV) 2, test de confirmation (Westernblot ou Immunoblot). (Bloc comprenant: LJ602, LJ605, LJ617.)	LJ710	195,00
<b>Condition:</b> Si le résultat de l'analyse de base LJ602 est positif ou équivoque.		
135) Sérodiagnostic oreillons: Oreillons, virus, anticorps IgG quantitatif – IgM. (Bloc comprenant: LJ652, LJ653.)	LJ711	72,00
136) Sérodiagnostic Parvovirus B19: Parvovirus B 19, anticorps IgG quantitatif – IgM. (Bloc comprenant: LJ656, LJ657.)	LJ712	76,50
137) Sérodiagnostic Rougeole: Rougeole, virus, anticorps IgG, quantitatif – IgM. (Bloc comprenant: LJ667, LJ668.)	LJ713	72,00
138) Rubéole, virus, anticorps IgM, test de confirmation – IgM. (Bloc comprenant: LJ673, LJ674.)	LJ714	75,00
<b>Condition:</b> Si le résultat de l'analyse de base LJ673 est positif ou équivoque.		
139) Sérodiagnostic Rubéole: Rubéole, virus, anticorps IgG, quantitatif – IgM. (Bloc comprenant: LJ672, LJ673.)	LJ715	72,00
140) Sérodiagnostic VZV: Varicella Zoster, virus (VZV), anticorps IgG quantitatif – (VZV), IgM. (Bloc comprenant: LJ682, LJ684.)»	LJ716	72,00

**Art.2.** Notre Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale est chargé de l'exécution du présent règlement qui est publié au Mémorial et qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 2005.

*Le Ministre de la Santé  
et de la Sécurité sociale,*  
**Mars Di Bartolomeo**

Palais de Luxembourg, le 29 avril 2005.  
**Henri**

### **Règlement grand-ducal du 25 avril 2005 modifiant le règlement grand-ducal du 24 novembre 2000 concernant l'utilisation de fertilisants azotés dans l'agriculture.**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu la loi modifiée du 29 juillet 1993 concernant la protection et la gestion de l'eau;

Vu la directive 91/676/CEE du 12 décembre 1991 concernant la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir des sources agricoles;

Vu les avis de la Chambre d'Agriculture, de la Chambre de Commerce et de la Chambre des Métiers;

Vu l'article 2 (1) de la loi du 12 juillet 1996 portant réforme du Conseil d'Etat et considérant qu'il y a urgence;

Sur le rapport de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Aménagement du Territoire et après délibération du Gouvernement en conseil;

Arrêtons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Le règlement grand-ducal du 24 novembre 2000 concernant l'utilisation de fertilisants azotés dans l'agriculture est modifié comme suit:

- a) L'article 4, deuxième tiret, première phrase est remplacée comme suit:  
«– l'Administration de la Gestion de l'Eau pour la mise en œuvre des dispositions des articles 6, 8, 9bis et 9ter».
- b) Aux articles 5 et 7, le terme «l'environnement» est remplacé par les termes «la gestion de l'eau».
- c) A la suite de l'article 9, sont insérés des articles 9bis et 9ter, libellés comme suit:

**«Art. 9bis: PROGRAMME DE SURVEILLANCE DES EAUX**

1. Sont créés un réseau de surveillance des eaux superficielles et un réseau de surveillance des eaux souterraines permettant de déterminer l'étendue de la pollution des eaux par les nitrates à partir de sources agricoles ainsi que le potentiel d'eutrophisation des eaux sur le territoire national.
2. Le réseau de surveillance des eaux superficielles comprend 16 points de prélèvement qui sont répartis de façon homogène sur le réseau hydrographique. La fréquence de prélèvement est mensuelle. Les points d'échantillonnage du réseau de surveillance sont définis à l'annexe III.1.1. et les paramètres mesurés sont repris à l'annexe III.2.1.
3. Le réseau de surveillance des eaux souterraines comprend 21 points de prélèvement qui sont répartis de façon homogène sur l'ensemble du territoire national et qui couvrent l'ensemble des nappes d'eaux souterraines. La fréquence de prélèvement est semestrielle. Les points d'échantillonnage du réseau de surveillance sont définis à l'annexe III.1.2. et les paramètres mesurés sont repris à l'annexe III.2.2.

1. Les résultats analytiques enregistrés sur les réseaux de surveillance visés à l'article 9bis sont évalués par l'administration compétente selon les grilles de critères ci-dessous:

1.1. Evaluation du potentiel d'eutrophisation des eaux superficielles.

Paramètres	Unité (moyennes arithmétiques annuelles)	Potentiel d'eutrophisation				
		très faible	faible	modéré	élevé	très élevé
<b>Nitrates</b>	mg/l NO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	≤10	10 à ≤25	25 à ≤40	40 à ≤50	>50
<b>Ortho-phosphates</b>	mg/l o-PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup>	≤0,1	0,1 à <0,5	0,5 à ≤1	1 à ≤2	
<b>Phosphore total</b>	mg/l P	≤0,05	0,05 à ≤0,2	0,2 à ≤0,5	0,5 à ≤1	
<b>Chlorophylle</b>	µg/l	≤2,5	2,5 à ≤8	8 à ≤25	25 à ≤75	

1.2. Evaluation de la tendance de l'évolution de la teneur en nitrates (moyennes arithmétiques annuelles) dans les eaux superficielles et les eaux souterraines.

Tendance		Changement
Augmentation	Forte	> + 5,1 mg/l NO <sub>3</sub> <sup>-</sup>
	Faible	+1,1 à +5 mg/l NO <sub>3</sub> <sup>-</sup>
Stable		-1 à + 1 mg/l NO <sub>3</sub> <sup>-</sup>
Diminution	Faible	-1,1 à -5 mg/l NO <sub>3</sub> <sup>-</sup>
	Forte	< - 5,1 mg/l NO <sub>3</sub> <sup>-</sup>

2. L'estimation concernant les délais approximatifs dans lesquels on peut s'attendre à ce que les eaux réagissent aux mesures visées aux articles 5 à 9 est faite moyennant un modèle mathématique tenant compte des apports significatifs d'azote susceptibles de contribuer à la pollution des eaux.

d) A la suite de l'annexe II est insérée une annexe III libellée comme suit:

Annexe III

III.1. Réseaux de surveillance

**III.1.1. Réseau de surveillance des eaux superficielles**

No	Cours d'eau	Point de prélèvement			
		Localisation	Code	Coordonnées géographiques Gauss-Krueger	
				Coordonnées Est	Coordonnées Nord
1	Alzette	Steinsel-Heisdorf	L100011A15	77426	82636
2	Alzette	Ettelbruck	L100011A21	76011	101526
3	Alzette	Esch/Alzette frontière	L100011A01	65580	61405
4	Alzette	Hesperange	L100011A09	79138	70916
5	Mamer	Mersch	L104030A10	74845	89168
6	Eisch	Steinfort	L105030A04	61633	80979
7	Eisch	Mersch	L105030A12	75731	90527
8	Attert	Colmar-Berg	L106030A12	74540	97473
9	Sûre	Martelange	L112010A01	49012	99758
10	Sûre	Wasserbillig	L112010A24	103696	87628
11	Wiltz	Kautenbach	L110030A11	69139	113038
12	Ernz noire	Grundhof	L144030A09	91619	100216
13	Syr	Mertert	L202030A12	102624	84899
14	Sûre	amont Esch/Sûre	L112010A04	63143	108606
15	Chiers	Rodange pont à Athus	L300030A06	56085	69260
16	Clerve	amont Clervaux	L110030A03	69767	127233

### III.1.2. Réseau de surveillance des eaux souterraines

No.	Localisation		Profondeur du captage (m)	Code	Point de prélèvement	
					Coordonnées géographiques Gauss-Krueger	
	Commune	Dénomination			Coordonnées Est	Coordonnées Nord
1	Nommern	Aechelbur	0	SCC-510-08	81301	96361
2	Ell	Schrodeschweiher	3	SCC-805-02	56020	93341
3	Mompach	Boursdorf	60	FCC-116-06	87386	100895
4	Differdange	Sœurs Grosch	0	SCP-302-03	86789	67767
5	Fischbach	Debicht	7	PCC-504-01	74525	58420
6	Wincrange	Emeschbach	80	FCS-601-03	65734	101394
7	Junglinster	Eschbour	0	PCC-125-01	62877	115129
8	Roodt/Eisch	Feyder 2s	0	SCS-210-52	67449	83610
9	Beaufort	Houschbur 1	0	SCC-111-09	91730	78195
10	Dalheim	Klingelbur	0	SCC-132-05	66909	62348
11	Redange	Kuelemeeschter	0	SCC-809-09	89596	94801
12	Dippach	Lavoir Dippach	0	SCC-203-01	59680	66572
13	Dudelange	Leitschebiérg 1	0	SCC-303-10	80897	90555
14	Mertzig	Maescheierchen 1	0	SCC-807-03	69100	85180
15	Wiltz	Brasserie Simon	5	FCP-911-01	58660	93600
16	Luxembourg	P1-Pulvermuehle	0	SCC-1-56	79650	103250
17	Flaxweiler	Doudboesch	80	FCS-123-16	85145	86115
18	Waldbillig	Schiessentümpel	0	COC-118-11	58050	125350
19	Diekirch	Terrain de Football	80	FCC704-12	102050	92180
20	Wincrange	Troine	0	SCC-601-01	66587	72499
21	Esch/Alzette	Weisen 3	120	FCC-304-04	64500	129100

### III.2. Paramètres analysés

#### III.2.1. Eaux superficielles

Paramètres	Symboles et unités
Température	T / °C
pH	
Conductivité électrique 20°C	$\Lambda$ / $\mu$ S/cm
Oxygène dissous	O <sub>2</sub> / mg/l
Saturation en oxygène	O <sub>2</sub> / %
Chlorures	Cl <sup>-</sup> /mg/l
Nitrates	NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> /mg/l
Nitrites	NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> /mg/l
Sodium	Na <sup>+</sup> /mg/l
Potassium	K <sup>+</sup> /mg/l
Ammonium	NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> /mg/l
o-Phosphates	o-PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> /mg/l
Phosphore total	P /mg/l
Chlorophylle*	$\mu$ g/l

\* Ce paramètre est mesuré de mars à octobre

### III.2.2. Eaux souterraines

<b>Paramètres</b>	<b>Symboles et unités</b>
Température de l'eau	T / °C
pH	
Conductivité électrique à 20°C	$\Delta$ / $\mu$ S/cm
Oxygène dissous	O <sub>2</sub> / mg/l
Chlorures	Cl <sup>-</sup> /mg/l
Nitrates	NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> /mg/l
Nitrites	NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> /mg/l
Sodium	Na <sup>+</sup> /mg/l
Potassium	K <sup>+</sup> /mg/l
Ammonium	NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> /mg/l
o-Phosphates	o-PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> /mg/l

**Art 2.** Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Aménagement du Territoire est chargé de l'exécution du présent règlement qui sera publié au Mémorial.

*Le Ministre de l'Intérieur  
et de l'Aménagement du Territoire,*  
**Jean-Marie Halsdorf**

Palais de Luxembourg, le 25 avril 2005.  
**Henri**

### **Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies, adoptée par l'Assemblée Générale des Nations Unies le 13 février 1946. – Adhésion de Monaco.**

Il résulte d'une notification du Secrétaire Général de l'Organisation des Nations Unies qu'en date du 8 mars 2005 Monaco a adhéré à la Convention désignée ci-dessus.

Conformément à sa section 32, la Convention est entrée en vigueur pour Monaco à la date du dépôt de son instrument d'adhésion, soit le 8 mars 2005.

### **Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé, signée à La Haye, le 14 mai 1954. – Adhésion de la Bolivie.**

Il résulte d'une notification du Directeur Général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture qu'en date du 17 novembre 2004 la Bolivie a adhéré à l'Acte désigné ci-dessus, qui est entré en vigueur à l'égard de cet Etat le 17 février 2005.

### **Accord portant création du Fonds International de Développement Agricole, conclu à Rome, le 13 juin 1976. – Adhésion du Kiribati.**

Il résulte d'une notification du Secrétaire Général de l'Organisation des Nations Unies qu'en date du 23 février 2005 le Kiribati a adhéré à l'Accord désigné ci-dessus, qui est entré en vigueur à l'égard de cet Etat à la même date, soit le 23 février 2005.

### **Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, conclue à Bâle, le 22 mars 1989. – Adhésion de l'Erythrée.**

Il résulte d'une notification du Secrétaire Général de l'Organisation des Nations Unies qu'en date du 10 mars 2005 l'Erythrée a adhéré à la Convention désignée ci-dessus, qui entrera en vigueur à l'égard de cet Etat le 8 juin 2005.

- **Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à la deuxième réunion des parties, à Londres, le 29 juin 1990.**
- **Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à la quatrième réunion des parties, à Copenhague, le 25 novembre 1992.**
- **Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté par la neuvième réunion des parties, à Montréal, le 17 septembre 1997.**
- **Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, conclu à Beijing, le 3 décembre 1999.**
- **Adhésion des Emirats arabes unis.**

---

Il résulte de différentes notifications du Secrétaire Général de l'Organisation des Nations Unies qu'en date du 16 février 2005 les Emirats arabes unis ont adhéré aux Actes désignés ci-dessus, qui entreront en vigueur à l'égard de cet Etat le 17 mai 2005.

---

**Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés, fait à New York, le 25 mai 2000. – Adhésion de l'Erythrée.**

---

Il résulte d'une notification du Secrétaire Général de l'Organisation des Nations Unies qu'en date du 16 février 2005 l'Erythrée a adhéré à l'Acte désigné ci-dessus, qui est entré en vigueur à l'égard de cet Etat le 16 mars 2005.

(Les déclarations faites par les Etats, conformément à l'article 3, paragraphe 2 du Protocole, relatives à l'âge minimum de l'engagement volontaire dans les forces armées nationales peuvent être consultées au Service des Traités du Ministère des Affaires Etrangères).

---